

SIMBOLOGÍA DE LAS CARTAS AERONÁUTICAS
AERONAUTICAL CHARTS SYMBOLS



AERÓDROMOS / AERODROMES			
Aeródromo Civil / Civil Aerodrome		Globo / Balloon	*
Aeródromo Militar / Military Aerodrome		Estación de radiosondeo meteorológico / Meteorological radiosonde station	*
Helipuerto / Heliport		Aeródromo en que se basa el procedimiento / Aerodrome on which the procedure is based	
Helipuerto Militar / Military Heliport	*	Aeródromo que afecta a los circuitos de tránsito del aeródromo en que se basa el procedimiento / Aerodrome affecting the traffic pattern on which the procedure is based	
Aeródromo Mixto (civil y militar) / Joint civil and military aerodrome		*Nombre de aeródromo / Aerodrome name MÁLAGA Elevación (ft) / Elevation (ft) 52 32 118.15 ATIS 118.05 Frecuencia de TWR (MHz) / TWR frequency (MHz) Frecuencia ATIS (MHz) / ATIS frequency (MHz)	
Base militar de hidroaviones / Military hydroplanes base			
Aeródromo privado / Private aerodrome	*	Longitud de la pista más larga (centenares de metros) / Length of the longest runway (hundreds of metres)	
Planeadores / Gliding area	*		
Ultraligeros / Microlight area	*		

SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO / AIR TRAFFIC SERVICE

Espacio aéreo / Airspace Nombre / Name Límite superior y Límite inferior / Upper limit and Lower limit	Altitud de procedimiento / nivel de vuelo "recomendada" / "Recommended" procedure altitude / flight level 5000 FL50
FIR 	Altitud/nivel de vuelo "prevista" / "Expected" altitude/flight level Prevista 5000 Prevista FL50
TMA, CTA, AWY 	Distancia entre puntos de notificación (en AWY) / Distance between two reporting points (on AWY) *
CTR 	Fallo de comunicaciones / Communications failure *
ATZ, *FIZ 	Pasillo VFR / VFR corridor *
RNAV *	Sector VFR / VFR sector *
"Ventana de altitud / nivel de vuelo" / Altitude / flight level "window" 1700 FL220 1000 1000	Altitud máxima de sector (ft) / Maximum sector altitude (ft) * 2000 ft
Altitud / nivel de vuelo "a o por encima de" / "At or above" altitude / flight level 7000 FL70	Punto de notificación visual / Visual reporting point *
Altitud/nivel de vuelo "a o por debajo de" / "At or below" altitude / flight level 5000 FL50	Punto de referencia visual / Visual reference point *
Altitud/nivel de vuelo "obligatoria" / "Mandatory" altitude/flight level 5000 FL50	FAF

	Facultativa de paso Non-compulsory fly-by	Obligatoria de paso Compulsory fly-by	Facultativa sobrevuelo Non-compulsory flyover	Obligatoria sobrevuelo Compulsory flyover
Punto de notificación VFR VFR reporting point				
Intersección / Intersection				
VORTAC				
TACAN				
VOR				
VOR/DME				
NDB				
Punto de recorrido / Way-point				

RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN / RADIO NAVIGATION AIDS

Simbolo básico de radio ayuda / Basic radioaid symbol		TACAN	
NDB		VORTAC	
VOR		Radio baliza / Radiomarker beacon	
DME		Rosa de los vientos (utilizada en algunos casos en combinación con los símbolos de VOR, VOR/DME, TACAN y VORTAC). / Compass rose (used as appropriate in combination with VOR, VOR/DME and TACAN symbols).	
VOR/DME		Sistema de aterrizaje por instrumentos ILS en planta / Instrument landing system ILS in plan	
Sistema de aterrizaje por instrumentos ILS en planta / Instrument landing system ILS in plan		Sistema de aterrizaje por instrumentos ILS en perfil / Instrument landing system ILS in profile	

ZONAS P, R Y D / P, R AND D AREAS


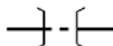



























P Zona prohibida / Prohibited area		Zona de fauna sensible / Sensitive fauna area	*
R Zona restringida / Restricted area			
D Zona peligrosa / Danger area			








OBSTÁCULOS / OBSTACLES







Obstáculo y grupo de obstáculos / Obstacle and group of obstacles		Obstáculo y grupo de obstáculos iluminado / Lighted obstacle and group of obstacles	
Obstáculo y grupo de obstáculos de más de 100 m / Obstacle and group of obstacles higher than 100 m	*	Obstáculo determinante Determining obstacle	*
Elevación de la cota / Spot elevation		Obstáculo determinante cuando es una cota / Determining obstacle when is a spot elevation	*
Emisora de radio comercial y frecuencia (kHz) / Commercial broadcasting station and frequency (kHz)	*		

PLANOS DE AERÓDROMO / AERODROME CHARTS

Anemómetro / Anemometre	*	Barrera de luces / Light bar	*
Punto de verificación del VOR / VOR check point		Punto de espera de la pista. Diseño A / Runway-holding position. Pattern A	
Pistas pavimentadas / Hard surface runway		Punto de espera de la pista. Diseño B / Runway-holding position. Pattern B	
Pistas sin pavimentar / Unpaved runway	*	Punto de espera intermedio / Intermediate holding point	
SWY	*	Luces de punto de espera intermedio / Intermediate holding point lights	
CWY		Barras de parada / Stop bars	
RESA	*	Barrera de frenado / Arresting gear	*
Área de aterrizaje de helicópteros en un AD / Helicopter landing area on an AD		Pasarela telescópica / Boarding bridge	*
ARP		Lugar crítico / Critical place	
Emplazamiento del punto de observación del RVR / Site of RVR observation point		Cable de frenado / Arresting gear	*
Emplazamiento del WDI / WDI site	*	Luces de identificación de umbral / Threshold identification lights	*
Luz puntiforme / Point light		Letreros PROHIBIDA LA ENTRADA / NO ENTRY boards	*

MISCELANEA / MISCELLANEOUS			
Castillo / Castle	* 	Túnel de carretera / Road tunnel	
Ruinas / Ruins		Ferrocarril vía única / Single track railroad	
Iglesia, ermita / Church, chapel		Ferrocarril vía doble / Multiple track railroad	
Monasterio, monumento / Monastery, monument		Río / River	
Depósito / Tank		Presa / Dam	
Fábrica, polígono industrial / Factory, industrial zone	* 	Lago / Lake	
Minas / Mines		Salina, arrozal y marisma / Salt flat, rice field and marsh	
Luz marítima / Marine light		Línea isógona / Isogonic line	
Ciudad, población / City, town		Línea de costa / Shore line	
Autopista / Highway		Luz terrestre aeronáutica / Aeronautical ground light	
Carretera nacional / National road		Altitud mínima de área (AMA) / Area minimum altitude (AMA)	* 
Carretera primaria / Main road		Curvas de nivel / Contour lines	
Carretera secundaria / Secondary road		Turbina no iluminada e iluminada / Not illuminated and illuminated wind	
Carretera local / Local road	* 	Edificio / Building	
Puente de carretera / Road bridge			

PLANOS DE OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO / AERODROME OBSTACLE CHARTS			
Número de identificación de obstáculo / Obstacle identification number		Línea de transmisión o cable aéreo / Transmission line or overhead cable	
Árbol o arbusto / Tree or shrub		Curvas de nivel / Contours	
Poste, torre, aguja, antena, etc. / Pole, tower, spire, antenna, etc.		Terreno que penetra en el plano de obstáculos / Terrain penetrating obstacle plane	
Edificio o estructura grande / Building or large structure			

SÍMBOLOS ADICIONALES EN PERFIL / ADDITIONAL SYMBOLS ON PROFILE			
Pista / Runway		Radioayuda y radiobaliza instaladas conjuntamente / Navaid and marker jointly installed	
Radioayuda para la navegación / Radio navigation aids		Punto de referencia DME / DME reference	
Radiobaliza / Marker		Punto de referencia DME y radiobaliza instalados conjuntamente / DME reference and marker jointly installed	

* No incluidos en el ANEXO 4 de OACI / Not included in ICAO ANNEX 4.